

1. Déterminez l'emplacement pour l'équipement en tenant compte de l'emprise au sol (zone de sécurité).
2. Selon le dessin, effectuez les travaux de déblai pour les fondations de la station de départ et du terminus.
(pour terrain plat, il faut, en plus, préparer le coffrage en caisson pour la fondation du départ).
Prenez en considération qu'une terre meuble est indispensable pour un montage stable.
3. Vissez respectivement deux supports d'une station à la poutre transversale (voir image "montage des supports"); placez les armatures aux supports, remettez l'unité debout et placez-la dans la fondation (ou, pour terrain plat, dans le caisson).
Ensuite vissez respectivement les deux supports restants et placez les armatures.
Attention: Le montage de quatre supports à la fois à la poutre gisante peut avoir comme conséquence l'effort excessif dans la zone du branchement des supports.
4. Alignez la station de départ et le terminus, remplissez les trous de fondation (selon le dessin) de béton non-armé, classe C20/25 et comprimez. Il faut recouvrir les armatures de 5 cm au moins.
5. Remblayez le terrain pour les collines selon le dessin.
A l'intérieur de la surface de heurt (voir plan de sol), prévoyez un matériau de sol qui correspond à une hauteur de chute critique d'au moins 1000 mm (cf. EN 1176-4).
6. Pour la livraison ultérieure du câble d'acier, veuillez compléter le formulaire pour l'enregistrement des dimensions effectives du câble (voir annexe).
Veuillez renvoyer le formulaire complet à K&K Freizeitgeräte.

Après la fin de prise du béton: (voir image "montage du câble d'acier")

7. Pour le montage du câble, il faut tout d'abord détendre le châssis situé à la poutre du terminus:
Enlevez le capuchon protecteur en dévissant les chevilles filetées moyennant une clé Allen d'un surplat de 6 mm.
Faites sortir le châssis complètement en tournant l'écrou hexagonal (surplat de 36 mm).
8. Accrochez le câble et le chariot. Enlevez la vis hexagonale de la serrure du câble (surplat de 24 mm), placez le forage situé au bout du châssis entre les deux flancs de la serrure, insérez de nouveau la vis et fixez-la avec l'écrou autofreiné. Attention: Seulement fixez la vis tant que la serrure est de peu flexible.
Procédez de cette façon des deux stations.
9. Ensuite également serrez le câble entre les deux côtés, jusqu'à ce que la garde au sol sous le siège pendulaire au parcours entier du câble soit au moins 0,35 m (sous charge de 69,5 kg (cf. EN 1176-4).
Après le serrage du câble, on peut accourcir la chaîne au-dessus du siège pour respecter la garde au sol. Il ne faut pas du tout dépasser la longueur minimale de 1,80 m de la chaîne (y inclue la poignée).
10. Pour garantir une marche souple du chariot et pour éviter l'endommagement du câble, on peut régler la hauteur des brides latérales du boîtier.
11. Après 4 à 5 semaines, vérifiez toutes les fixations selon les instructions de maintenance et resserrez si nécessaire.
Ensuite recouvrez les vis des capuchons protecteurs gris.

Outils nécessaires: Appareil de levage pour env. 0,5 t
 Échelle, clé Allen, clé plate

Flèche minimale et maximale:

flèche = distance entre

- la ligne non matérialisée entre les positions de suspension du câble (du centre d'une serrure jusqu'à l'autre) et
- le milieu du câble fléchi, mesuré au point bas du câble

flèche minimale: 38 cm (non chargé)

flèche maximale: 42 cm (non chargé)

descente autorisée:

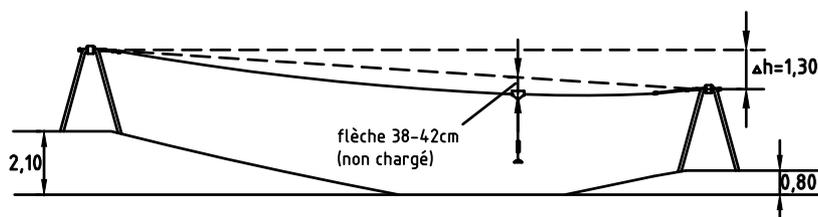
$\Delta h = 1,30$ m

surface de heurt

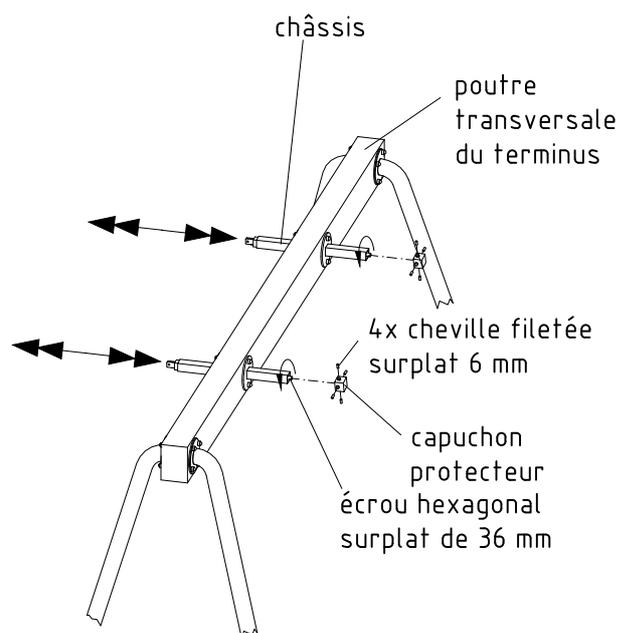
(zone pointillée, voir plan de fondation)

face = 252 m²

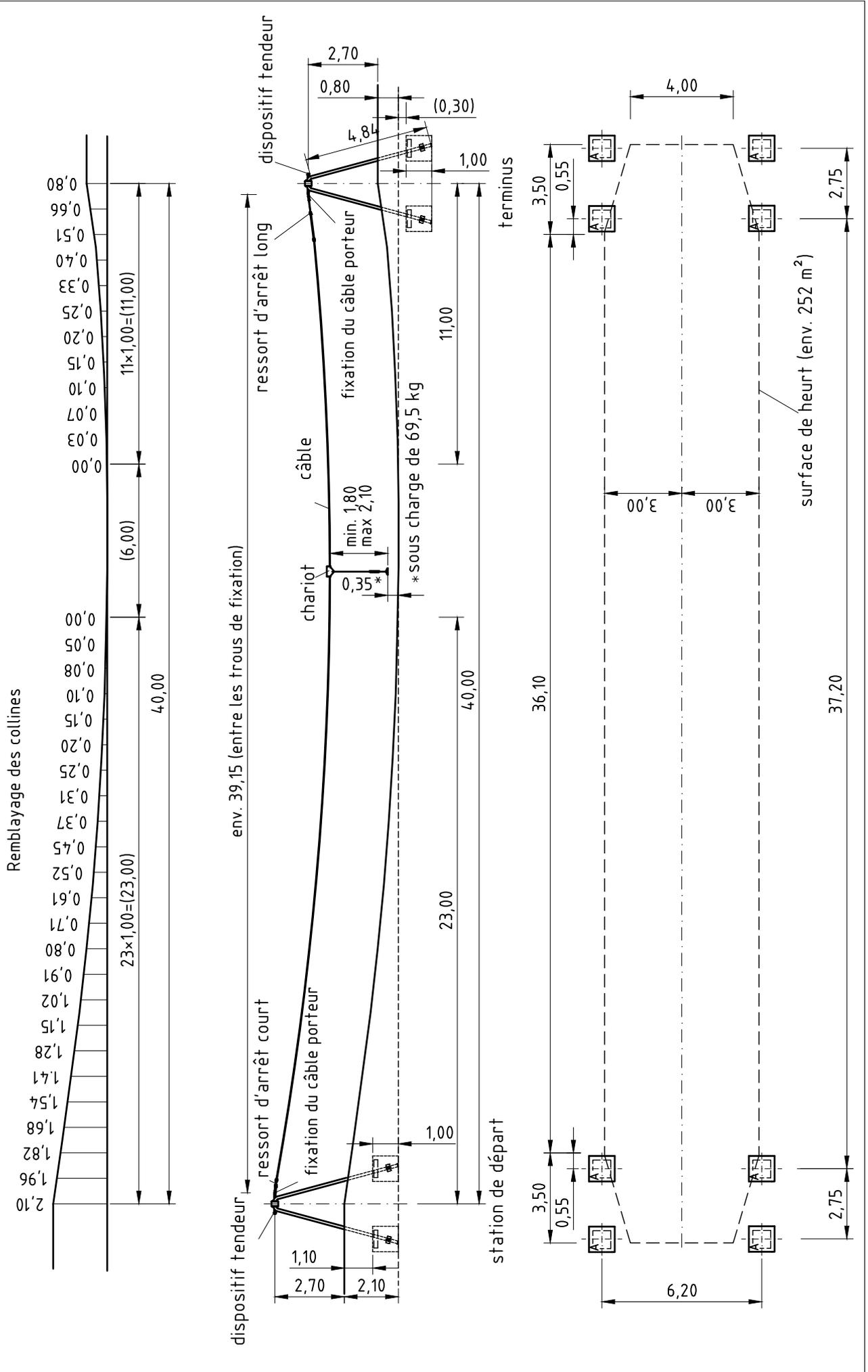
hauteur de chute libre = 1,00 m

Réglage de la flèche du câble:

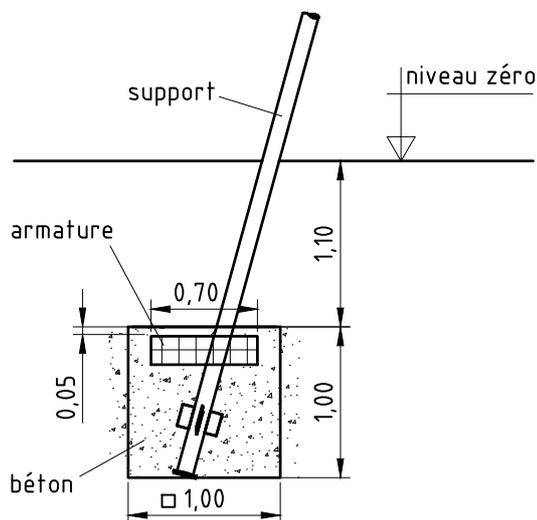
1. Enlevez le capuchon protecteur en dévissant les chevilles filetées moyennant une clé Allen d'un surplat de 6 mm. Faites sortir le châssis complètement en tournant l'écrou hexagonal (surplat de 36 mm).
2. Suivant l'effet prévu, tournez l'écrou dans le sens correspondant moyennant par ex. une clé plate (surplat de 36 mm).



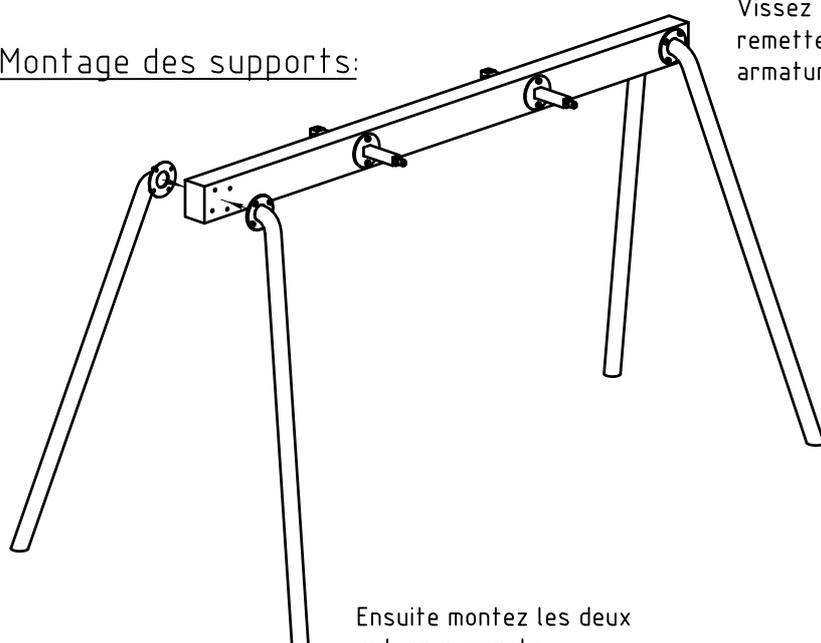
Veuillez transmettre au personnel compétent les outils spéciaux fournis (par ex. clé hexagone Allen) ainsi que toute documentation spécifique nécessaire à la gestion de sécurité selon la norme EN 1176-7 comme par ex. facture, bon de livraison, confirmation de commande, notice de montage et d'entretien.



fondation type A:



Montage des supports:



Vissez 2 supports à la traverse, ensuite remettez l'unité debout, placez-la avec les armatures dans les trous de fondation.

4x vissage

comprenant:

vis à tête hexagonale DIN 931-M16x230-zinguée;

2x rondelle DIN 125-18-zinguée;

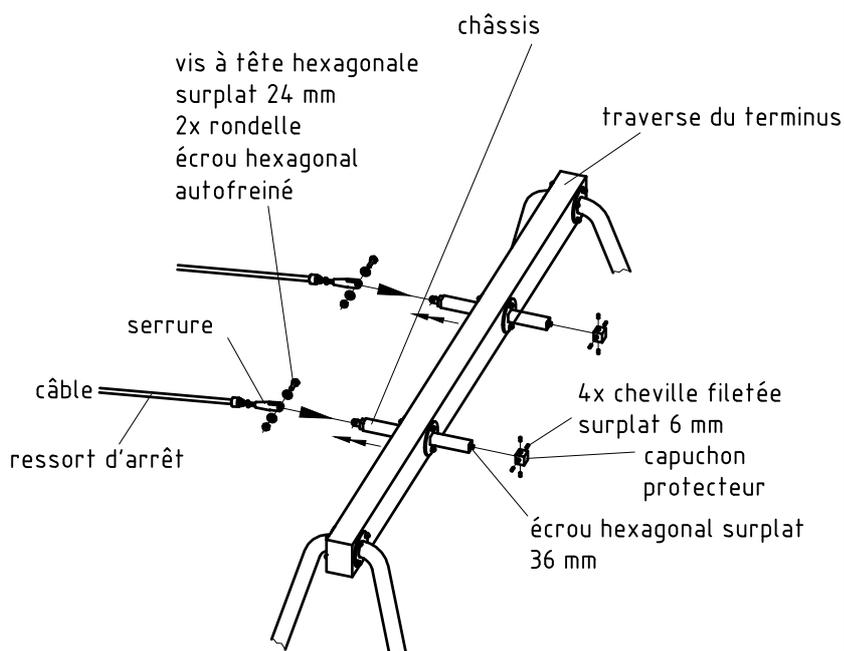
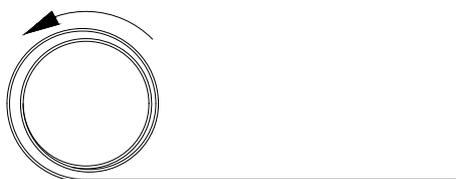
écrou borgne DIN 986-M16-zingué;

2x capuchon protecteur gris SKS 16

Ensuite montez les deux autres supports.

Montage du câble

Déroulez le câble sans torsion!
Ne pas tirer!



Enregistrement

des dimensions effectives du câble

Veuillez compléter et renvoyer à:

Kaiser & Kühne Freizeitgeräte GmbH
Im Südloh 5
27324 Eystrup
Fax +49 (0) 42 54 / 93 15 24

Adresse de livraison

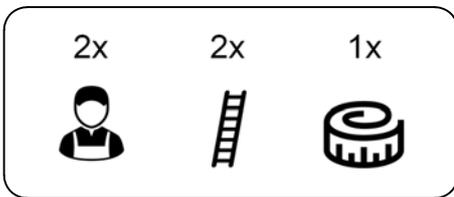
pour le câble:

Ordre N° K&K: **B/**

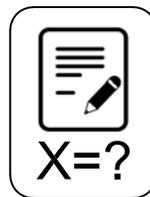
Projet de construction: Lieu:

Montage par:

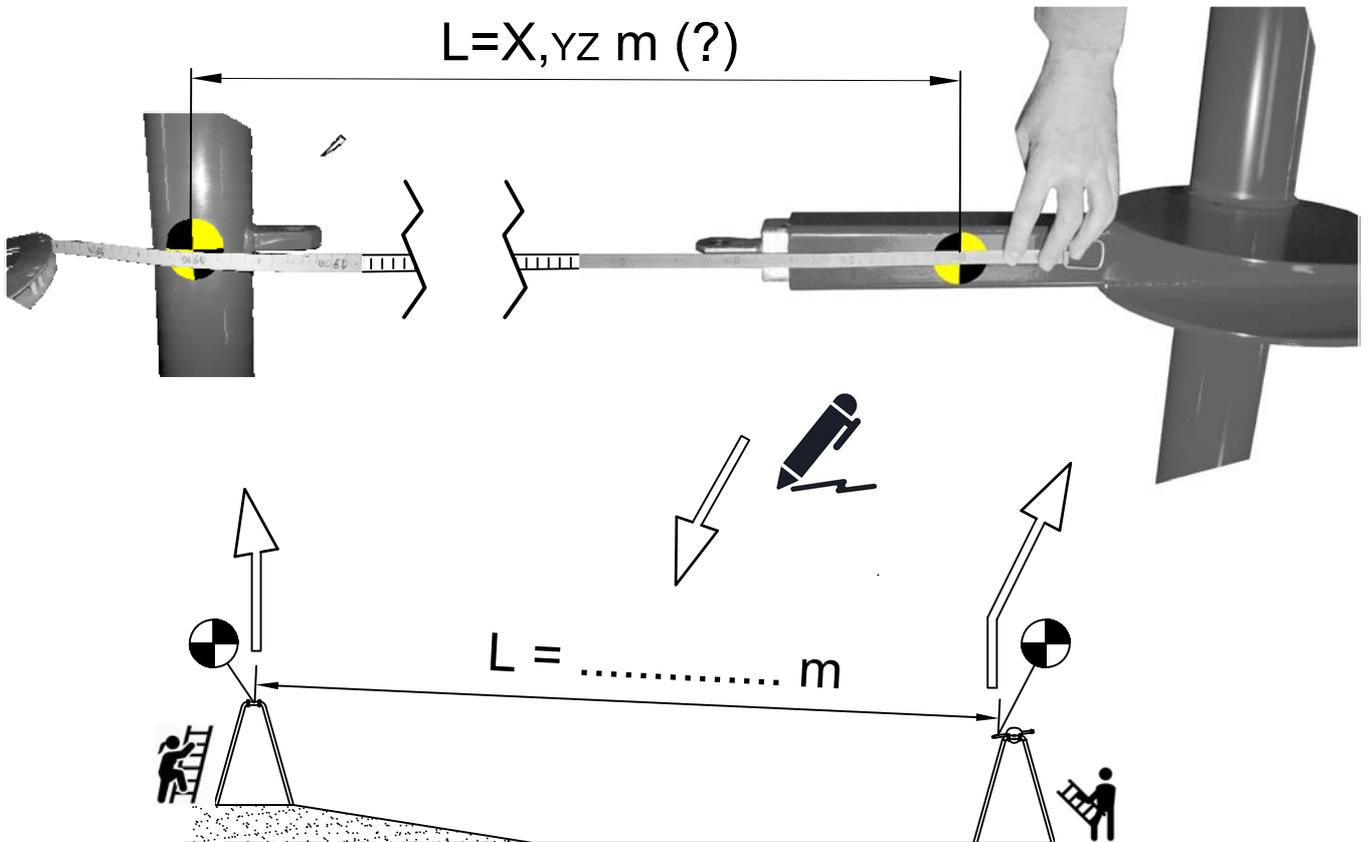
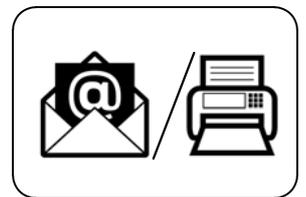
1. →



2. →



3. →



.....
Date

.....
Signature / Cachet de la maison

**Einstellbarkeit bzw.
Optimierung des
Seilwagenlaufs**



Für einen sauberen Lauf des Wagens, und um Verkanten oder Verletzung des Seils auszuschließen, können die seitlichen Anschlagplatten am Seilwagen mittels der Langlöcher in der Höhe verstellt werden.
(im Lieferumfang enthalten: Schraubendreher Torx TX30 mit Bohrung für Pin – K&K Art.-Nr. 3490080)

**Réglage resp. optimisation de
la marche du chariot**



Pour garantir une marche souple du chariot et pour éviter l'endommagement du câble, on peut régler la hauteur des brides latérales du boîtier.

(inclu dans la livraison: tournevis coudé Security Torx TX 30 – K&K N° d'article 3490080)



**Kontrollmaß zur Überprüfung
bei jedem Wartungsintervall**

Rundstab \varnothing 8 mm darf nicht
durch die Öffnung passen!



**Inspection à procéder lors de
chaque intervalle de
maintenance**

L'éprouvette (une barre
ronde de \varnothing 8 mm) ne faut
pas entrer dans l'ouverture!

Abstand < 7 mm: O.K.

Abstand \geq 7 mm:
AUSTAUSCH!!



ouverture < 7 mm: O.K.

ouverture \geq 7 mm:
SUBSTITUTION!!